

日期：二零一七年七月十八日(星期二)

Date：18 July 2017 (Tuesday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室

Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council  
財務及常務委員會 Finance and General Affairs Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 沙田區議會外訪計劃  
Duty Visit of the Sha Tin District Council
2. 康樂及文化事務署於二零一七至二零一八年度在沙田區舉辦的康樂體育活動修訂計劃  
2017-2018 Revised Plan of the Leisure and Cultural Services Department on Organisation of Recreation and Sports Activities in Sha Tin District
3. 沙田區議會秘書處聘任合約員工撥款申請  
Funding Application for Employment of Contract Staff by the Sha Tin District Council Secretariat
4. 委員會轄下工作小組二零一七至二零一八年度更新工作計劃及撥款申請  
2017-2018 Revised Work Plan and Funding Applications of the Working Group under the Committee
5. 沙田區青年活動委員會撥款申請  
Funding Applications of Sha Tin District Youth Programme Committee

6. 沙田區防火委員會撥款申請  
Funding Applications of Sha Tin District Fire Safety Committee
7. 沙田節日燈飾統籌委員會撥款申請  
Funding Applications of Planning Committee on Festive Lighting in Sha Tin
8. 沙田區撲滅罪行委員會撥款申請  
Funding Applications of Sha Tin District Fight Crime Committee
9. 節日慶典工作小組撥款申請  
Funding Applications of the Working Group on Festive Celebrations
10. 2017 沙田單車及長跑比賽暨嘉年華籌備委員會撥款申請  
Funding Applications of the Organising Committee of Sha Tin Cycling and Distance Running Races cum Carnival 2017
11. 工作小組報告  
Report of the Working Group
12. 二零一七至二零一八財政年度委員會轄下開支科的修訂預算  
2017-2018 Revised Estimates of an Expenditure Head under the Committee
13. 沙田區議會財政狀況報告(截至二零一七年六月三十日)  
Financial Account of the Sha Tin District Council (as at 30 June 2017)

For the English version of the papers of the meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance. Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.